刚果(金)历史

〔法〕罗贝尔·科纳万 著

商务印书馆

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

2 035 4659 1

刚果（金）历史

上　册

〔法〕罗贝尔·科纳万著

史陵山译

本书是供内部参考用的，写文章引用时务请核对原文，并在注明出处时用原著版本。

商　务　印　书　馆

1974年·北京

China

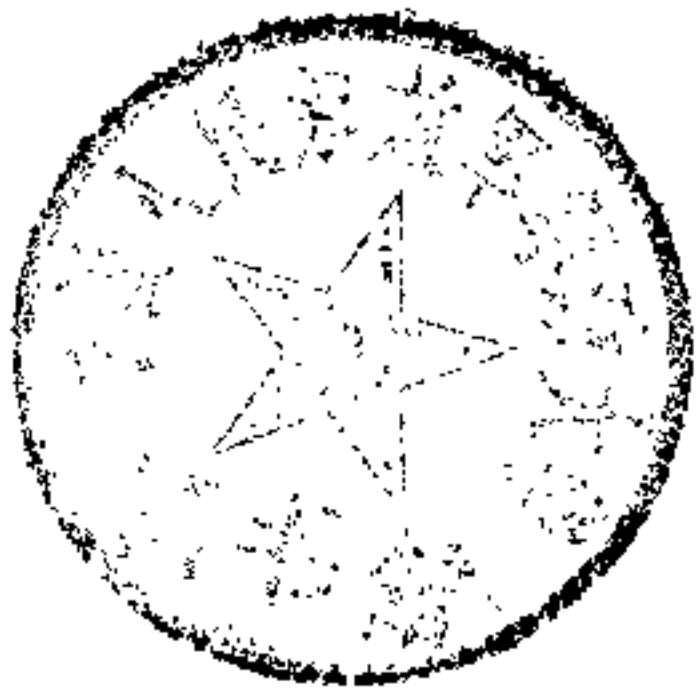
2 035 4662 6

刚果（金）历史

下　册

〔法〕罗贝尔·科纳万著

史陵山译



商　务　印　书　馆

1974年·北京

China

HISTOIRE DU CONGO

LÉOPOLDVILLE-KINSHASSA

Par

Robert Cornevin

ÉDITIONS BERGER-LEVRAULT

1970

内 部 读 物

刚果(金)历史

(上、下册)

〔法〕罗贝尔·科纳万著

史陵山译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京人民路 36 号)

新华书店北京发行所发行

外 文 印 刷 厂 印 刷

850×1168 毫米 1/32　22⁵/₄ 印张　3 插页　315 千字

1974 年 8 月第 1 版　1974 年 8 月北京第 1 次印刷

统一书号：11017·322　定价：2.15 元

China

出 版 说 明

刚果(金)人民有悠久的历史。葡萄牙殖民者在十五世纪开始侵入该国。十九世纪后期，刚果(金)沦为比利时的殖民地。1960年获得独立。1971年改名为扎伊尔共和国。

本书原名《刚果(利奥波德维尔—金沙萨)历史》，1963年第一次出版。这个中译本是根据1970年第三版(增订版)译出的。本书是一部刚果(金)通史，从史前期写到蒙博托政府为止。作者罗贝尔·科纳万是法国人，曾先后在塞内加尔、达荷美、柬埔寨、多哥担任高级殖民官吏，现为法国海外问题研究院院士、非洲和海外问题研究及资料中心主任。著有非洲通史和一些非洲国家的国别史。

应当指出，作者在书中竭力吹捧老牌殖民主义者比利时国王利奥波德二世，美化比利时的殖民统治；歪曲刚果人民争取民族独立的运动，污蔑

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

刚果人民武装力量。在谈到帝国主义国家之间尔虞我诈、相互争夺时，作者袒护比利时，为其百般辩解。尽管如此，本书对该国的社会、政治、经济和文化等方面的情况记述较详，资料比较丰富。本书对于比利时殖民主义者的残酷压迫、刚果（金）人民的长期反抗和帝国主义列强之间的明争暗斗等史实，也有所反映，有一定参考价值。

1973 年 12 月

目　录

引言 …… 13

第一章　地理概况 …… 31

地理环境 …… 31

地质与矿藏 …… 33

地形 …… 36

气候 …… 37

水文 …… 38

植被 …… 41

第二章　刚果的史前时代 …… 43

地区 …… 43

金属器时代和班图人最初的迁徙 …… 48

第三章　殖民化以前的刚果史 …… 54

第一节　史前时代和有史时代 …… 54

第二节　刚果的古代王国 …… 56

一　刚果王国 …… 56

二　库巴王国 …… 75

三　卢巴帝国 …… 82

四　隆达帝国 …… 89

五 姆西里王国 …… 104
六 韦累河畔的王国：阿赞德和孟格白图 …… 111
第三节 殖民化以前的刚果文明 …… 123
第四节 刚果同外部世界的接触 …… 129
一 葡萄牙的“刚果”政策(1485—1575 年)…… 131
二 葡萄牙的衰退，荷兰人和意大利
修道僧的干预(1575—1665 年)…… 133
三 奴隶贸易的发展情况和隆达王国
(1665—1860 年)的兴起…… 137
四 1860 年后桑给巴尔和喀土穆
奴隶贩子的猖獗 …… 138
第四章 十九世纪对刚果的历次探险…… 146
第一节 由西面进行的探险 …… 146
一 塔克探险队决定性的失败(1816 年)…… 146
二 拉迪斯拉斯·马格亚尔(1848 年)…… 148
三 利文斯敦：穿过迪洛洛地区和上开赛
(1854 年)…… 148
四 格兰迪中尉(1873 年)…… 149
五 波格和卢克斯(1874—1877 年)…… 150
第二节 大湖区的发现 …… 151
一 伯顿和斯皮克考察团：坦噶尼喀湖的
发现(1858 年)…… 151
二 贝克考察团：阿伯特湖的发现
(1864 年)…… 152

三　利文斯敦在卢阿拉巴河流域的旅行 …… 152
四　卡梅伦的旅行 …… 156
第三节　在阿赞德人地区和韦累河流域的探险：
施魏因富特、米阿尼、波塔戈斯、容克尔 …… 157
一　施魏因富特在韦累河上游
阿赞德人地区的探险 …… 158
二　焦瓦尼·米阿尼 …… 159
三　波塔戈斯 …… 160
四　容克尔和博恩多尔夫 …… 161
五　加塔诺·卡扎蒂的探险 …… 162
第四节　从一个大洋到另一个大洋的九百九十九(?)
天：斯坦利的伟大的探险活动 …… 163
第五节　1877—1878 年葡萄牙人的历次探险
和刚果西南部的边界 …… 166
第五章　利奥波德二世和刚果自由邦的诞生
(1876—1885 年) …… 168
第一节　利奥波德二世对非洲的觊觎 …… 170
一　奥戈韦河问题，法国的计划和布拉柴 …… 172
二　利奥波德国王对卡梅伦的慷慨捐赠
(1875 年 12 月) …… 173
三　施魏因富特的主张(1874—1875 年) …… 174
第二节　布鲁塞尔国际地理会议 …… 175
一　杰出人士埃米尔·班宁 …… 176
二　会议经过情况 …… 179

China需要全本请访问 www.ertongbook.com

三 比利时委员会和由东海岸进行的探险 …… 182
第三节 斯坦利和上刚果研究委员会及其
探险活动 …… 186
一 利奥波德二世的活动和上刚果研究委员会 … 187
二 斯坦利探险队(1879 年)…… 189
第四节 国际刚果协会 …… 195
一 勘察奎卢—尼阿里地区 …… 196
二 在上刚果的历次探险 …… 197
三 勘察开赛河 …… 200
第五节 基督教传教会 …… 201
第六节 柏林会议和刚果自由邦 …… 205
一 问题的地方性和国际性 …… 205
二 英葡条约和国际承认问题 …… 207
三 柏林会议(1884 年 11 月 15 日—
1885 年 2 月 26 日)…… 210
第六章 刚果自由邦 (1885—1908 年)…… 217
第一节 刚果自由邦边界的确定 …… 219
一 同法国的第一次争端,1887年关于
乌班吉河问题的妥协 …… 221
二 同葡萄牙发生的隆达事件 …… 223
三 加丹加事件 …… 226
四 关于乌班吉河和加扎勒河问题的争执;
1894 年 8 月 14 日协定 …… 228
五 向尼罗河挺进和 1906 年 5 月 9 日条约 …… 233

China

第二节　建设事业 …… 237
一　行政方面的建设 …… 237
二　基督教传教会 …… 243
第三节　探险 …… 253
一　开赛河 …… 254
二　宽果河(1889—1894年)…… 255
三　乌班吉—韦累河 …… 256
四　格伦费尔和对刚果河其他支流的探险 …… 258
第四节　埃及法老式的幻想,对东北部的探险,
马赫迪运动和拉多飞地 …… 259
一　援救埃明帕夏的斯坦利 …… 261
二　利奥波德对尼罗河的觊觎 …… 262
三　各种军事远征队 …… 264
第五节　加丹加省 …… 270
一　勒马里奈尔考察团(1890—1891年)…… 271
二　对加丹加的远征和德尔科谬纳探险队
(1891—1892年)…… 271
三　斯泰尔探险队和姆西里的结局 …… 273
四　比阿—弗朗基探险队 …… 274
第六节　同阿拉伯和阿拉伯化的分子的斗争 …… 276
一　斯坦利瀑布事件,蒂波·蒂布
及最初的战斗 …… 278
二　阿拉伯战役(1891—1894年)…… 281
三　卢卢阿堡"阿拉伯化"的泰泰拉人的叛乱 …… 288

China

四 尼罗河远征队中的“阿拉伯化的人”的暴动
(1897—1899 年)…… 290
五 占领和组织拉多飞地 …… 291
六 对加扎勒河的探险(1903—1905 年)…… 292
第七节 开发 …… 293
一 财政困难 …… 294
二 铁路 …… 295
三 国王的遗嘱：把刚果充作
生息获利的养老金 …… 297
四 经济和财政发展情况 …… 301
五 从贸易自由到王产和暴政 …… 302
第八节 “王产”和接管 …… 312
第七章 比利时统治下的半个世纪(1908—1958年)… 323
第一节 国际方面 …… 324
一 边界问题 …… 324
二 第一次世界大战及其后果 …… 331
三 圣日尔曼昂莱条约 …… 334
四 英国建议德国瓜分刚果(1937—1938年)…… 335
第二节 比利时行政管理机构 …… 337
一 殖民地宪章和比属刚果行政管理制度 …… 337
二 比属刚果的行政机构 …… 342
第三节 比利时殖民地政策的演变 …… 345
一 了解情况和视察；阿伯特国王即位 …… 346
二 1910年改革：贸易自由和独立劳动者 …… 347

China

三　土著政策的演变 …… 350
四　刚果人的政治生活和行政管理情况 …… 354
五　土地问题 …… 358
六　治安部队和维持秩序 …… 361
第四节　经济开发的情况 …… 365
一　移民的重要性 …… 365
二　生产 …… 368
三　工业发展的情况 …… 373
四　交通运输 …… 376
五　开发刚果经济的比利时和国际性财团 …… 379
第五节　社会发展情况 …… 388
一　劳动和劳动力 …… 389
二　卫生保健事业 …… 394
三　教育事业 …… 399
四　宗教 …… 405
五　刚果的混合宗教 …… 412
第六节　在殖民化冲击下刚果社会的演变 …… 419
农民社会的重大变化 …… 421
工人社会的出现 …… 424
城市的发展 …… 425
第八章　走向独立 …… 426
第一节　初期的民族主义思想 …… 427
一　早期的见证 …… 427
二　闭塞状态与刚果的优秀分子 …… 428

China

三 初期的民族主义倾向 …… 431
四 比利时的态度 …… 438
第二节 从体育场殴斗事件（1957 年 6 月 16 日）到阿克拉大会（1958 年 12 月）：政治觉醒 …… 445
一 1957 年 12 月市政选举 …… 446
二 布鲁塞尔万国博览会(1958 年夏季)…… 447
三 法兰西—非洲共同体 …… 448
四 工作小组 …… 449
五 与泛非主义的最初接触 …… 450
第三节 1959 年 1 月 4 日的爆炸性事件及其后果…… 451
第四节 政治运动的发展与走向独立的进程 …… 454
一 范海梅里兹克的接见 …… 454
二 分离主义倾向和联邦倾向 …… 455
三 决定性的秋季（1959 年 10—12 月）…… 463
第五节 比利时—刚果圆桌会议(1960 年 1 月 20 日至 2 月 20 日）…… 466
一 刚果代表团的代表资格 …… 466
二 刚果代表团的成员 …… 468
三 共同阵线 …… 469
四 圆桌会议的性质 …… 470
五 辩论的对象 …… 471
第六节 经济问题 …… 472
第七节 根本法，选举与成立新政府的困难 …… 476

China

一　乡村行政机构的崩溃 …… 477
二　难产的刚果首届政府 …… 481
第九章　独立后的刚果 …… 484
第一节　震撼刚果的六十天：卢蒙巴政府
(1960年7月—9月)…… 485
一　治安部队的哗变 …… 488
二　比利时海军陆战队在马塔迪登陆：破裂 …… 494
三　冲突的国际化 …… 495
四　卢蒙巴政府的政治态度 …… 497
五　反对派的发展 …… 501
六　加丹加的分离 …… 502
七　开赛的分离 …… 505
第二节　卢蒙巴和卡萨武布的破裂，蒙博托
上校和专家委员会（1960年9月—
1961年2月）…… 506
一　卢蒙巴和卡萨武布的破裂
(1960年9月5日—14日）…… 506
二　专家委员会(1960年9月19日—
1961年2月9日）…… 507
三　1960年末各地区分立的情况…… 511
第三节　三个政权，伊里奥临时政府和
三次圆桌会议 …… 514
一　圆桌会议 …… 515
二　三个政权：利奥波德维尔、斯坦利维尔、
伊利沙伯维尔 …… 519

China

三 联合国的政策 …… 523
四 在洛瓦宁召开的议会 …… 528
第四节 阿杜拉政府（1961年8月—1964年6月） …… 532
一 国际地位问题 …… 532
二 加丹加的分离 …… 534
三 内部困难和谬勒尔的叛乱 …… 541
第五节 冲伯政府(1964年7月—1965年10月)…… 543
一 反对叛乱的斗争 …… 543
二 国际方面 …… 544
三 冲伯政府的对内政策 …… 549
第六节 政治危机,埃瓦里斯特·坎巴的尝试和蒙博托将军的军事政变 …… 549
第七节 刚果省区的划分和分裂的危险 …… 551
第八节 刚果独立后在经济和社会方面的演变 …… 557
一 加丹加的分离,国家机构的解体和财政困难 …… 557
二 生产的稳定 …… 561
三 刚果行政机关和国际技术援助 …… 565
四 展望 …… 566
第九节 文化和教会问题 …… 569
一 洛瓦宁在刚果独立后的发展 …… 570
二 其他高等教育机构 …… 572
三 基督教传教会在非殖民化中遇到的困难 …… 573
四 基桑加尼大学 …… 575

China

第十章　文学和戏剧 …… 578
第一节　传诵文学 …… 580
保护土著文艺和手工艺委员会以及对
比属刚果传诵文学的保护 …… 582
土著文艺之友 …… 584
刚果人的开端 …… 585
第二节　书面文学和图书馆 …… 586
第三节　刚果作家 …… 592
巴迪邦加：《在鸡蛋上行走的大象》…… 592
明星丛书社 …… 592
安托万·罗歇·博郎巴 …… 593
布鲁塞尔每年一度的殖民博览会的竞赛
(1948、1949 和 1950 年) …… 594
一个用西班牙文写作的刚果人：
弗朗西斯科·约瑟夫·莫皮拉 …… 598
刚果的优秀人物对比利时的首次访问 …… 598
非洲文学和艺术联合会举办的比赛 …… 599
报刊重要性的增加 …… 600
一个先驱者：保罗·马哈姆夫·米希埃泰 …… 603
社会问题和政治问题的小品文 …… 604
第四节　独立后的刚果作家 …… 605
政治性著作 …… 606
历史、人种和宗教方面的著作 …… 608
刚果青年艺术家沙龙、埃德蒙·维塔恩肯泽
和文艺出版社 …… 609

China 需要全本请访问 www.ertongbook.com